



联合国

安全理事会



PROVISIONAL

S/PV.2024
19 July 1977

CHINESE

第二〇二四次会议临时逐字记录

一九七七年七月十九日星期二下午三时

在纽约总部举行

主席： 陈楚先生

理事国： 贝宁

加拿大

法国

德意志联邦共和国

印度

阿拉伯利比亚民众国

毛里求斯

巴基斯坦

巴拿马

罗马尼亚

苏维埃社会主义共和国联盟

大不列颠及北爱尔兰联合王国

美利坚合众国

委内瑞拉

(中国)

洪加武先生

拉普安特先生

于松先生

冯·哈塞尔先生

贾帕尔先生

加耶德先生

胡森先生

米尔札先生

里奥斯先生

达特库先生

哈尔拉莫夫先生

默里先生

麦克亨利先生

孔萨尔维先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。 定本将尽快分发。

更正应只对发言的原文提出。 更正应作在印发的记录上，并于三个工作日内用一式四份送交会议事务部正式记录编辑科科长（LX-2332 室）。

本记录是在一九七七年 七月二十日 分发的，提出更正的时限是一九七七年七月二十五日。

请各代表团严格遵守上述时间限制。

下午三时三十五分会议开始

通过议程

议程通过

接纳新会员国

接纳新会员国委员会关于越南社会主义共和国申请加入联合国的报告(S/12367)

主席：按照今天上午在第二〇二三次会议上所作的决定，我现在邀请安哥拉、保加利亚、古巴、捷克斯洛伐克、德意志民主共和国、几内亚、圭亚那、匈牙利、印度尼西亚、日本、老挝人民民主共和国、马来西亚、蒙古、菲律宾、波兰和斯里兰卡等国代表在安理会会议厅旁边为他们保留的座位就座。照例有一项谅解，在轮到他们向安理会发言时，再请他们在安理会议席就座。

应主席的邀请，安哥拉代表德菲格雷多先生、保加利亚代表扬科夫先生、古巴代表戈麦斯·安萨尔多先生、捷克斯洛伐克代表亚赫克先生、德意志民主共和国代表察赫曼先生、几内亚代表卡马拉先生、圭亚那代表约瑟夫先生、匈牙利代表霍拉伊先生、印度尼西亚代表安瓦尔·萨尼先生、日本代表金沢先生、老挝人民民主共和国代表布伦先生、马来西亚代表耶奥先生、蒙古代表尼阿姆道先生、菲律宾代表雷耶斯先生、波兰代表哈尔科夫斯基先生和斯里兰卡代表阿梅拉辛格先生在安理会会议厅旁边为他们保留的座位就座。

主席：此外，我还收到了阿尔及利亚、乍得、牙买加、马达加斯加、阿拉伯叙利亚共和国、南斯拉夫代表的信，要求被邀参加安全理事会关于越南社会主义共和国申请加入联合国的讨论。依照宪章第三十一条和暂行议事规则第三十七条的规定，并按照惯例，我提议邀请我刚才提到的代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

请我刚才提到的各位代表在安理会会议厅旁边为他们保留的座位就座，照例有一项谅解，在轮到他们向安理会发言的时候，再请他们在安理会议席就座。

应主席的邀请，阿尔及利亚代表布亚德—阿加先生；乍得代表德桑德先生；牙买加代表梅尔女士；马达加斯加代表拉贝塔菲卡先生；阿拉伯叙利亚共和国代表西巴希先生；和南斯拉夫代表穆耶什诺维奇先生在安理会会议厅旁边为他们保留的座位就座。

主席：安全理事会现在继续审议当前的问题。第一位发言的是加拿大代表。

拉普安特先生（加拿大）：在我谈到当前的问题之前，请让我也和我的同事们一起，向孔萨尔维大使表达加拿大代表团最诚挚的祝贺，祝他出任委内瑞拉的外交部长。孔萨尔维大使在他在本组织的一切活动中显示了令人钦慕的老练，明智和机敏，证明他一定能够胜任重要的新职。我们向他致以最诚挚的祝愿。

加拿大代表团荣幸地毫无保留地支持安全理事会关于向大会推荐接纳越南社会主义共和国为联合国会员国的决议草案。接纳这个国家不仅是一件好事，而且也符合联合国为了国际了解的最佳保证而树立的会籍普遍性的目标。加拿大长久以来就是会籍普遍性原则的拥护者和保卫者，因此我们很高兴地同其他政府一起，欢迎越南社会主义共和国成为联合国的第149个会员国。

我要再说明一下，我国代表团特别关心接纳这个新会员国的问题，是有若干理由的。在国际社会的明确要求下，加拿大已经花了几乎二十年的时间，致力于寻求和平解决印度支那冲突的办法，首先是和印度和波兰政府，后来是和匈牙利，印度尼西亚和伊朗政府。在这期间，许多加拿大人密切地关心这个地区局势的演变并且同越南人民有了很深的友谊。还有一些加拿大人——医生，护士，专家，传教士，和各行各业的志愿人员——甚至在这个地方工作了许多年，因此是以具体的行动反映出他们对越南人民的不幸和痛苦所抱的同情。最后，加拿大曾参加了联合国的和其他的为使越南解脱长期冲突及其惨痛后果所造成的经济混乱而作出的国际努力。

因此，加拿大今天宣布赞成接纳越南进入联合国和其他国际组织，是它过去活

动的延伸。 这项支持也反映出我们对于促进东南亚的和平、稳定和经济发展的关心，因为加拿大是大西洋国家也是太平洋国家，长久以来致力于增进这个区域的国家间的合作。

此外，我们同越南的关系是建立在坚固的基础上的。 因此，甚至在越南社会主义共和国成立以前，我们就已派大使到河内去。 稍后，去年我们接待了外交部副部长黄亮先生，河内决定在渥太华设立大使馆。 上星期五，七月十五日，我们很高兴地欢迎第一任越南驻加大使陈俊英先生来加拿大。 我们很关心越南在那场漫长的战争后的需要，我们将继续象过去一样向它提供人道主义的援助。 去年，通过联合国，我们对于在儿童基金会，联合国难民事务高级专员和世界粮食方案主持下在越南执行的计划，作了捐献。 我们也讨论了对我们两国有利的其他方式的经济合作。 最后，在联合国之内，我们打算就亚洲和整个世界的和平与繁荣问题，继续同越南进行对话。

正是为了这些理由，我们毫不犹豫地支持安全理事会向大会推荐接纳越南社会主义共和国为联合国会员国的决议草案。

主席：谢谢加拿大代表。 下一位发言的是阿拉伯利比亚民众国代表，现在请他发言。

加耶德先生（阿拉伯利比亚民众国）：首先我要向我们杰出的同事，委内瑞拉的孔萨尔维大使表达我国代表团的热烈祝贺，祝贺他出任外交部长。 阿拉伯利比亚人民社会主义民众国和委内瑞拉在许多方面都有极好的关系，我们相信在孔萨尔维大使就任新职后，这些关系将继续增长。

我国代表团一贯支持越南社会主义共和国申请加入联合国。 虽然这个申请充分符合《宪章》第四条的规定，却一再受阻和搁置，我国代表团对此深感遗憾。 我国代表团表示满意，安全理事会现在根据大会第31/21号决议，重新考虑这个重要问题。 我国代表团过去曾对《宪章》关于接纳联合国新会员国的规定中所没有

的附加条件，采取保留态度。《宪章》第四条非常清楚地说，凡爱好和平的国家，接受《宪章》所载的义务，确能并愿意履行该项义务的，都得为联合国会员国。

越南社会主义共和国的申请充分符合这些条件。越南社会主义共和国总理已宣布他的国家接受《宪章》的义务并庄严保证必定履行这些义务。此外，越南社会主义共和国实行了完全符合联合国原则和目标的政策。

在此应该指出的是，大会第三十一届会议通过了第31/21号决议，表明应接纳越南社会主义共和国为联合国会员国，并建议安全理事会应严格按照《联合国宪章》第四条的规定，重新再有利地考虑这个问题。

接纳越南社会主义共和国为正式会员国，将使联合国朝向它最珍视的目标之一，亦即会员国的普遍性，迈进了一步。我国代表团将特别欢迎越南社会主义共和国成为联合国正式会员国，因为我们已经见到这个国家在不结盟运动中所作的贡献的范围和价值。它已是不结盟运动的一个成员国。事实上，越南社会主义共和国的人民已是我们世界社会的重要成员，因为在现实上和精神上他们长期以来都是我们的国际精神气质的一部分。在他们争取自由，自决和国家统一的漫长英勇斗争中，越南社会主义共和国的人民已对于二十世纪的理想，特别是联合国所追求的那些崇高理想的发展和胜利，作出了重大的贡献。越南人民的正义斗争已鼓舞了和加强了世界各地许多其他的民族解放运动的信心和理想。

最后，阿拉伯利比亚人民社会主义民众国相信，越南社会主义共和国加入联合国的申请是完全符合《宪章》的规定的，在越南社会主义共和国被接纳成为正式会员国后，它将对联合国的工作及崇高目标作出有价值的贡献。因此，鉴于阿拉伯利比亚人民社会主义民众国和越南人民共和国保持着热烈合作和友好的关系。我国代表团特别荣幸地成为安全理事会所审议的决议草案的共同提案国，这个决议草案请安理会推荐接纳越南社会主义共和国为联合国会员国。我国代表团相信这个决议草案将获得安理会的一致支持。

主席：谢谢阿拉伯利比亚民众国代表的发言。

现在请贝宁代表发言。

洪加武先生（贝宁）：主席先生，我要以贝宁人民共和国代表团的名义，向你表示，我们对于你在一九七七年目前这个七月份内，以客观、负责的态度干练地指引我们各项辩论，感到衷心的满意。

我也要借这个机会热烈祝贺我们的朋友孔萨尔维大使升任委内瑞拉外交部的重要职位。大使在他担任短暂的安理会工作期间已经表现出卓越的才干，赢得安理会中所有同事的尊敬。我们衷心祝愿他在新的工作岗位上获得成功。

贝宁人民共和国对于再度提交安理会审议的关于接纳越南社会主义共和国为联合国会员国的问题所采取的立场是众所周知的。象其他为和平与正义努力的国家一样，贝宁从一开始就坚决支持接纳越南社会主义共和国为联合国会员国，我们这样做是为了两个基本的历史理由。

第一个理由是，英雄的越南人民三十多年来历经了一系列的殖民主义和帝国主义侵略。在人类的记忆中，地球上从来没有其他的民族受到过如此不公正的严厉的试炼。

越南人民对傀儡统治势力组成的内部敌人和殖民主义、帝国主义统治势力组成的外部敌人进行了长期斗争，在这期间越南人民在爱国的领导人的英明指引下，显示出无比的政治勇气，为自由和独立的事业承受了人类历史上最大的牺牲。

革命的贝宁人民在一九七七年一月十六日星期日胜利地驱逐了帝国主义侵略，追随着越南人民的脚步，见到越南人民为了反对那些妨碍民族自决和彻底独立的敌人并从帝国主义国家所强加的政治、经济和文化奴役中获得解放，在始终不渝、永无休止的民族斗争史上留下了光辉篇章，而感到自豪。

应当一再重复指出的是，越南人民所进行的斗争对于世界上为和平与安全这个《联合国宪章》宗旨而奋斗的各国人民而言，是一个无穷无尽的鼓舞人心的泉源。

在一九七五和一九七六这两年内，我国始终坚决认为，经过最后击败帝国主义武装侵略，并在越南社会主义共和国旗帜下实现统一的越南是符合《联合国宪章》

第四条关于接纳联合国正式会员国所规定的一切条件的。贝宁曾对安理会某一理事国滥用否决权阻止接纳这个和平国家加入而及时加以谴责。当时提出的官方的理由是与《联合国宪章》的内容无关的。贝宁对于目前已成为历史记载一部分的这个不幸事件深感遗憾。

我国立场所依据的第二个历史理由是，本组织绝大多数会员国支持越南申请加入联合国为会员国已有两年了。这个巨大多数的正义感已由包括贝宁在内的十一个安理会理事国在提请安理会通过的一九七七年七月十八日S/12366号文件内的决议草案中加以表示。

我们希望这项决议草案将由安理会以一致协商方式予以通过。

在我结束发言以前，我一定要提到越南人民正在进行的浩大的全国重建计划。受到三十年帝国主义战争摧残的越南所进行的重建工作，并不只是越南人民的工作而已，这是同整个国际社会有关的，特别是那些基于表面或隐蔽的原因为越南带来死亡、荒芜和破坏的国家。就是这些国家必须同意在越南所进行的全国重建工作中承担义务以谋补救。

主席：谢谢贝宁代表的发言，和对我所说友好的话。现在请委内瑞拉代表发言。

孔萨尔维先生（委内瑞拉）：我个人认为能最后一次以委内瑞拉常驻代表的身份在安理会发言表示我国支持越南申请加入联合国为会员国，感到十分荣幸。

越南社会主义共和国加入联合国是一个非常重要的里程碑，这个组织是由自主和独立的国家组成的，而象越南人民这样为国家的独立和主权进行过如此不屈不挠、如此英勇斗争的人民是很少见的。他们若能入会，我们就能进一步实现普遍性原则，这是联合国基本的柱石。越南进入联合国的时候正是有利于合作和团结的时候，也是第三世界力求建立一个更均衡而且肯定是更公正的世界秩序的时刻。

委内瑞拉对联合国具有坚定不移的信心，并坚决相信本组织在建立一个符合其

四海一家理想的世界方面所担任的任务，目前愿意欢迎这个将成为第一百四十九个会员国的国家——越南社会主义共和国。

在这个时候，我们要衷心祝愿越南这个独立自主的国家国运昌隆。盼望以往的诸多创伤能获得痊愈，盼望有最多数的民族和国家对重建工作作出贡献。我们都对越南人民有所负疚。在表示我们这种看法时，我们一定要指出，我们也乐于看到由印度提出、有委内瑞拉加入为共同提案国的这项决议草案能在安理会中以协商一致方式获得通过的重大事件。

主席先生，这是我最后一次以委内瑞拉大使身份在安理会发言，我要向在座各位和安理会所有理事国，以及在这项辩论中发言的所有其他代表表示，我对各位给我的褒奖是感激不尽的，并且感谢所有成员祝贺我在几小时以后担任新的职务。我已经体验了联合国所有大使经历过的初步的风浪，现在能够追随目前已担任国家外交部长的许多其他同事的先例，对于我是一种安慰和鼓励。

主席先生，你会相信我，我认为再没有比一九七七年安理会审议最难于着手的一些问题时同各位一起工作的经验对我来说是更好的了。

最后，我要补充几句来对秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生对于我的诸多优遇表示深切感激，并重申我对他的推崇和对他所从事工作的支持。

主席：谢谢委内瑞拉代表的发言。

下一位发言的是联合王国代表，现在请联合王国代表发言。

默里先生（联合王国）：主席先生，我国代表团已经有几次正式表示过对越南社会主义共和国申请加入联合国的意见，我将不再赘述，以免浪费理事会的时间。我国政府同越南社会主义共和国政府已建立了外交关系，我们曾经在安全理事会和大会几次投票赞成它加入联合国。因此，我国政府将支持我们面前这个由印度同事提出的决议草案。我们很高兴过去在该国申请加入联合国的问题上的一些困难已经克服，现在安理会很有希望达成协议，建议大会接纳它的申请。

我们前几次曾明白指出，我国政府深心赞成联合国会籍普遍原则，以便联合国能够发展成为真正具有代表性的世界机关，所有国家都可以不受阻碍地参加，都有机会发表它们的意见。我们以往本着这种信念支持越南申请加入联合国，这次也会这样做。我们注意到范文同总理先生在一九七六年八月十日给秘书长的信（S/12183号文件）指出他的国家接受联合国《宪章》所载的义务，并“庄严承诺履行这些义务”。因此，我们支持面前的这个决议草案。

预期这个决议草案将会获得通过，大会将于适当时候按照安理会的建议行事，因此，我借此机会对越南社会主义共和国日后加入为联合国会员国表示欢迎。

最后，我愿意代表联合王国代表团加入祝贺我们的同事孔萨尔维大使荣任委内瑞拉的外交部长。近年来，委内瑞拉在世界事务中，特别是经济领域，所起的作用愈来愈重要。现在由一个完全熟悉和精通联合国的方法的人来主持该国的外交事务是很好的，但对安理会来说却是一项损失，我们将会惦记孔萨尔维大使，我们将惦记他在商议时的丰富经验、明智指导和通达态度。我个人将惦记他高度的幽默感。在三月的那段期间，我听到他告诉一些同事说，他希望安理会在美国担任主席的三月里能够尽量地处理事务，因为他对四月的主席是半点信心也没有。我当时很惊讶，孔萨尔维大使那样圆通练达的外交家竟会用这样的口气来评论一位同事，事后我才知道这不过是他个人的自谦之词。

主席：谢谢联合王国代表的发言。下一位发言的是保加利亚代表。我请保加利亚代表在安全理事会议席就座。现在请保加利亚代表发言。

扬科夫先生（保加利亚）：主席先生，首先，我愿意向你，并且通过你向安理会

各位代表，表示保加利亚代表团深深感谢给予机会参加安理会对接纳越南社会主义共和国加入为联合国会员国的讨论。

主席先生我还愿意祝贺你担任安全理事会七月的主席。

请允许我也附和以前的发言人，热烈祝贺孔萨维尔大使荣任高职，负起了一个同我国关系良好的友好国家的外交部长的新责任。

我十分高兴地代表我国代表团向以大使丁伯诗同志为首的越南社会主义共和国代表致以热烈的祝贺。

安理会开会审议接纳越南社会主义共和国加入为联合国会员国的讨论，这已经不是第一次了。我们大家都了解过去是一些什么原因使得安理会无法就这个不仅对越南社会主义共和国并且对大多数联合国成员国以及联合国本身非常重要的问题作出正面的决定。

保加利亚人民共和国，象联合国的许多其他会员国一样，一向反对任何阻挠接纳作为世界上主要的独立和爱好和平的国家中一员的越南社会主义共和国加入这个世界性组织的企图。保加利亚代表团过去曾屡次声明，现在再重申一次：越南社会主义共和国同我们一样有权利作为联合国的正式会员，这是毋庸置疑的。越南人民是在对抗外国殖民者和帝国主义的侵略的坚苦斗争中，在争取其祖国的自由和独立的斗争中，赢得了这种权利。越南人民的英勇斗争，不惜最大牺牲果敢奋勇的榜样，将成为全世界被压迫民族企望和不懈争取民族和社会解放的典范，永垂青史。

越南人民英勇斗争终于取得了伟大的胜利，独立、统一、爱好和平的越南社会主义共和国诞生了。

在越南社会主义共和国诞生的头几个月里，越南共产党第四届大会明确规定今后建国的主要方针：即：尽可能利用有利的国际条件，迅速疗治战争所造成的创伤；恢复国家经济元气；扩大文化活动，深入发展科技；加强国防力量；为越南的社会主义奠下物质和技术基础；继续同社会主义兄弟国家和全世界人民一道为和平、民族独立、民主和社会主义进行不断的斗争，积极援助各国人民进行反对帝国主义、

殖民主义和新殖民主义。

我们大家目睹越南人民将战争时期的英雄的战斗精神转化为无私的劳动干劲，以实现越南共产党第四届大会的决定。我们看到一个统一的、爱好和平的越南作为强大昌盛的社会主义国家出现。

越南社会主义共和国一向支持民族解放、和平和国与国之间和平合作的事业。它因此赢得了大多数国家的尊敬。今天，越南社会主义共和国同一百多个国家建立了外交关系，联合国系统内的若干国际组织已接纳它为成员国，并且已成为不结盟国家协调局的成员。

在亚洲大陆上，越南社会主义共和国代表了国与国之间和平与合作的强有力的稳定因素。越南人民的历史性胜利和越南社会主义共和国爱好和平的一贯政策也在联合国内赢得了广泛的承认。联合国绝大多数会员国已有几次明白声明它们支持毫不拖延地接纳越南为这个世界性组织的成员。

前不久，不结盟国家协调局再次请安理会依照大会第31/21号决议，对越南社会主义共和国申请加入为联合国的成员国给予迅速和正面的考虑。我国充分支持这项呼吁。它反映了越南社会主义共和国参加联合国活动的真正愿望，同时对加强世界和平与安全，发展国际合作提供了积极的贡献。

越南社会主义共和国符合联合国宪章第四条的所有规定，并且无可否认地证明了它忠于联合国的原则和宗旨，决心坚定地严格履行联合国宪章所规定的义务。

越南社会主义共和国确实已经证明，并且继续证明它愿意公平地解决战争的后果和执行一九七三年巴黎协定所规定的安排。大量事实证明越南社会主义共和国在这方面的诚意即：失踪军事人员问题的解决以及同各国（包括美国在内）的关系正常化。美国方面应当履行它的承诺，诚意地执行巴黎协定所规定的国际义务，参与疗治战争所造成的创伤。

保加利亚人民曾经怀着极大的同情注意着兄弟的越南人民为反对外国帝国主义侵略，争取自由和民族独立而进行的英勇斗争。保加利亚同社会主义大家庭的其他成员和所有爱好和平的民主国家一道，毫不畏缩地支持越南人民的正义事业，竭

尽所能提供全面的友好援助。

正如保加利亚共产党中央委员会第一书记、保加利亚国务委员会主席托多尔·日夫科夫主席最近所宣布的：

“。。。我国曾在越南人民反抗侵略的武装斗争期间向他们提供全面的和无私的援助。在目前和平建国时期我国将继续提供这种援助。保加利亚共产党和保加利亚政府今后将同样坚定地加强牢不可破的保加利亚——越南友谊，为我们的共同目标和理想——建设社会主义和共产主义——而奋斗。”

我国代表团代表保加利亚人民共和国政府坚请安理会各理事国支持越南社会主义共和国政府的申请，一致建议接纳它为联合国会员国，我们希望这一次公理将占上风，安理会将顺从联合国绝大多数成员国明白表示的意愿，社会主义越南的正义事业将得到胜利。

最后，我愿意指出越南社会主义共和国应取得它在联合国的合法席位。这是刻不容缓的事情。保加利亚代表团坚信在联合国第三十二届会议开幕的那个时候它必定有机会欣慰地热烈祝贺兄弟的越南社会主义共和国代表团加入联合国。

主席：谢谢保加利亚代表的发言和他对我本人的祝贺。

下位发言的是阿尔及利亚代表，现在请阿尔及利亚代表在安理会议席就座。请阿尔及利亚代表发言。

布瓦耶德·阿加先生(阿尔及利亚): 主席先生, 若干年前, 友善的贵国——中华人民共和国被接纳加入联合国时, 阿尔及利亚代表团感到非常高兴, 当时你也在场, 今天, 见到你主持安全理事会, 对越南社会主义共和国申请加入联合国进行审议, 我们感到格外满意, 因为你担任主席的期间必将成为本组织走向会籍普遍的道路上一个里程碑。

我国代表团在安理会就当前这个问题进行辩论时发言, 这已不是第一次, 对于问题的意义和范围, 我们是充分了解的。因此, 对于我国代表团所早已提出过的赞成接纳越南社会主义共和国加入联合国的论点, 我将不再多说。我只要指出一点, 在经过这么多年的外国干预和一连串外国军队的占领之后, 越南社会主义共和国现在已经自己当家作主。作为不结盟国家集团的成员, 越南社会主义共和国对不结盟国家的各项行动作出了极大的贡献, 它同这些国家有密切的友好、相互尊重与合作的关系。这些关系是深切而广泛的, 我国代表团无法设想越南社会主义共和国至今仍被排斥于本组织的门外怎么能使不结盟国家对联合国的理想和原则的自发的信赖不发生根本的动摇。

越南社会主义共和国完全具备《联合国宪章》第四条所载列的条件。对于过去为阻止越南加入本组织而提出的各项论点, 我们从来就没有接受过。一项基本事实要求安理会理事国同意越南社会主义共和国要求加入联合国的申请, 就是在经历了可怖的战祸和破坏后, 越南人民比任何其他人民更向往和平, 他们也愿意从此翻过这一页悲痛的历史。越南社会主义共和国在其重建工作上所表现的认真态度, 就足可证明这一点。对于越南人民所担负的艰巨工作, 我们阿尔及利亚人是非常了解、也非常赞赏的。越南社会主义共和国在经历了长时期的战争之后, 充分认识到需要发展自己的国家, 消除战争所带来的灾害。国际社会有责任要提供援助, 来治疗战争的创伤, 尤其是因为越南人民已经表示愿意同所有人民合作, 国际社会就更是义不容辞。联合国在这方面应该可以发挥重要的作用。

如果安理会接受越南社会主义共和国的申请, 向大会推荐接纳这一不结盟国家

加入联合国，那将是向前迈进了一大步，我们也可以从越南的经验和合作而获益。这样，我们就可以很快地看到猜疑、误解、仇恨和失望都无形地消失，终于由《宪章》所载述的美好理想也就是容忍和友好睦邻的精神所取代，越南人民在与东南亚各国的交往中就已充分表现了这种精神。越南在东南亚地区已经在发挥积极的作用。

越南社会主义共和国坚决走向和平与国家独立的道路，并愿与本组织的其他会员国一道，为加强和平与国际安全而作出贡献。越南社会主义共和国的加入必将增强联合国的力量。

主席先生，在结束发言以前，我要代表我国代表团对你和安理会理事国让我参加这次辩论，表示感谢。

我也要向最近就任委内瑞拉外交部长的孔萨尔维先生致以诚挚和衷心的祝贺，委内瑞拉是一个与我国有非常密切关系的友好国家。

主席：谢谢阿尔及利亚代表的发言，谢谢阿尔及利亚代表对我本人所表达的友好的感情。中国和阿尔及利亚有着友好的关系。我利用这个机会再一次感谢阿尔及利亚为恢复中华人民共和国在联合国的合法权利所作的斗争和取得的成绩，谢谢。

下一位发言的是斯里兰卡代表，现在请斯里兰卡代表到安理会议席就座。请斯里兰卡代表发言。

阿梅拉辛格先生（斯里兰卡）：主席先生，斯里兰卡代表团非常感激你和安理会其他理事国允许我们参加安全理事会对当前这一项目的讨论，但无表决权，项目就是接纳新会员国——更具体地说，就是越南社会主义共和国申请加入联合国为会员国。

我国代表团很少要求在安全理事会发言。我们要求在这次会议发言，表示我国政府对这一问题很重视，而且也特别关心。

今天，我是以双重身分——斯里兰卡常驻联合国代表和不结盟运动现任主席的

代表的身分发言。我国与同为亚洲国家社会成员的越南的自然的团结感，使我们感到非常荣幸和愉快，能够有这个机会表明对我们来说根本就不成问题的一点，就是我们无条件支持越南社会主义共和国加入联合国为会员国。

斯里兰卡人民是越南人民的忠诚和热情的朋友。这份坚实和热诚的友情是基于共同的文化遗产，其中最可贵的成分就是两国大多数人民的共同的宗教信仰。我们对于越南人民在历时三十年之久的斗争中所表现的不屈不挠的勇气和无比的耐力感到衷心钦佩，这更进一步地增加了两国间的友谊，这一场斗争把越南变成前所未有的最邪恶和最不人道的战争方式的试验场，使越南流尽了鲜血，使城乡变成废墟，苦难重重，一片黑暗，但是却因他们对已经为之作出巨大牺牲的正义事业和对自己前途的不可磨灭的希望和信心而照亮了这一块荒凉满目的国土。

身为不结盟集团主席的代表，我想表达一下八十六国集团的感情和信念，这个集团一贯坚定不移地支持越南社会主义共和国加入联合国为会员国。我们为越南社会主义共和国自身为不结盟集团的一个成员、并且已有所表现而感到骄傲。

主席先生，我们不应该忽视了这次会议的特殊意义。这次会议是由一个在联合国中被剥夺了合法权利达二十一年的国家的代表来主持的。在恢复伟大的贵国在本组织的合法权利之际，我们所看到的也就是今天所将看到的情景，就是《联合国宪章》所载的原则，这个和平组织赖以存在的原则，终于得胜。

每一次这样的行动都是一种纠正的行动，都会提高本组织的声望。虽然历史是一定不能忘记或遮盖的，免得我们不能从过去的教训中获益，并在未来的岁月以之为前车之鉴，但现在不是互相指骂的时候。今天我们开会，不是为了谈得失成败。我们今天在这里开会是为了要举行一项仪式，和促成和解及恢复权利。这项恢复权利的行动就是向大会推荐接纳越南社会主义共和国为联合国会员国，在本组织所充分代表的国际社会中取得它应有的地位。我们确信，越南社会主义共和国将以行动来证明安理会的决定是明智的。越南已经取得了第二次世界大战以来所未见到过的成就，就是按照人民的自由意愿使分裂的国家重归统一。我们

很高兴安全理事会能提议以最得体和最尊严的协商一致的方式来处理这一问题，而不经由表决。我们确信安全理事会将向大会推荐接纳越南社会主义共和国为联合国会员国，而大会也将接受并认可这项推荐，我们要为此向越南社会主义共和国表示我们最诚挚的祝贺。

我们也要为美国新政府决定采取开明政策，使我们再次看到美国人民的才华的真正本质而向它祝贺，美国人民的祖先为这个世界带来了热爱自由，和为一切人类生而平等的信念而献身的世代。这个新政府已再度点燃了它一度高举的火炬，并且恢复了我们对其伟大传统的信心。

我们很高兴看到，当越南人民在经过长期的惨痛遭遇，重新站立起来的时候，各方对为解除战争灾害和帮助越南步上和平、安宁和日渐繁荣之途而给予援助与合作的呼吁，都自发地作出了反响。

最后，我要为我的同事，委内瑞拉大使孔萨尔维先生荣任委内瑞拉外交部长，表示我本人以及我国代表团的最热诚的祝贺，我相信他一定会胜任愉快。

主席：谢谢阿梅拉辛格大使代表斯里兰卡和不结盟国家的发言，也感谢他在发言中间对中华人民共和国政府和人民所表达的友好的情意。现在请他回到安理会会议厅旁边为他保留的座席。谢谢。

下一位发言的是捷克斯洛伐克代表。现在请捷克斯洛伐克代表在安理会议席就座。

现在请捷克斯洛伐克代表发言。

亚赫克先生（捷克斯洛伐克）：主席先生，首先，我愿对你和安理会其他理事国表示感谢，感谢你们答应我国代表团的要求，让我们参加安理会对接纳越南社会主义共和国加入联合国的审议，这个议程项目对联合国、对我们所有的人都是至为重要的。同时，我愿祝贺你，主席先生，担负起本月份安全理事会主席的重大责任。

我愿代表我国代表团至诚地祝贺孔萨尔维大使就任同捷克有密切友好关系的委内瑞拉的外交部长。

众所周知，接纳越南社会主义共和国为联合国的正式会员国，在安全理事会的议程上并不是一个新的项目，而且也不必多所讨论。越南社会主义共和国加入联合国这一项不可侵犯的权利是不容置疑的，它的入会申请已得到了国际社会——特别是上届联合国大会——和其他方面的大力支持。

越南人民在反抗外来侵略和争取独立、自由和团结的长期英勇斗争中忍受了重大的牺牲。越南社会主义共和国在社会主义大家庭的国家间，在不结盟国家和其他国家间建立了卓越的声望。它的外交政策着重以《联合国宪章》的原则为基础的和平友好合作。今天，越南社会主义共和国同联合国内大约一百个会员国都有外交关系，并且正同所有爱好和平的国家——不论其社会制度如何——发展友好合作的关系。总之，这些都是越南社会主义共和国有权——事实上一向有权——成为联合国正式会员国的主要原因。

捷克斯洛伐克社会主义共和国和越南社会主义共和国两国人民有着深厚的友谊，这种友谊在越南人民的反侵略斗争中得到了考验，因为捷克斯洛伐克和社会主义大家庭的其他国家都坚定地站在越南人民的一边，为他们提供了有效的支援。经过三十年的无限艰辛和重大牺牲，这场英勇斗争终于赢得了胜利，这不但是越南人民的胜利，而且也是世界上所有爱好和平的力量的胜利。越南人民的斗争已经成为亚洲和世界其他各地反殖和民族解放斗争的象征和鼓舞力量。越南人民的胜利

的确对世界和平的加强作出了十分重大的贡献。

我愿在这个讲坛上欢迎在丁伯诗大使率领下的兄弟国家、越南社会主义共和国的代表团出席我们的会议。我愿向他们保证，我国政府和所有捷克人民都会和他们精诚团结，支持他们为争取承认越南社会主义共和国作为国际社会的一个主权国家、一个爱好和平和平等的成员所应享的权利而进行的正义斗争，向他们保证我们将支持越南人民在他们伟大统一的社会主义国家内建设社会主义。

我们坚信越南社会主义共和国这一次申请加入联合国，不会再重覆过去几年的不幸经验。一九七五年，当时并存的两个越南被阻不能入会；去年，越南社会主义共和国又被阻不能入会，两次都是由于美国行使否决权所致。捷克斯洛伐克代表团对否决权的使用深感遗憾，我们认为这样行使否决权是违反《联合国宪章》的精神的，对发展和平关系，特别是美国和越南人民之间的和平关系也是没有好处的。我们坚信，这已经是过去的事，美国政府——鉴于它对越南人民所受到的损害负有责任，鉴于它已接受关于在越南结束战争、恢复和平的一九七三年条约——将会采取建设性措施，为两国关系的正常化和发展开创一个真正的和平时期；并为治疗越南战争的严重创伤作出有效的贡献。

捷克斯洛伐克代表团认为，安全理事会采取积极步骤接纳越南社会主义共和国加入联合国，早已是时候了。今天，联合国至少可以向越南社会主义共和国给付一部分应有的补偿。我们相信，安全理事会对大会所作的建议将是一个以协商一致的方式通过的积极性建议，我们将能在最近期间内欢迎越南社会主义共和国来到联合国会员国的行列。这一行动不但对进一步加强国际间的和平合作，而且对提高联合国的声望，都是有重大意义的。

主席：谢谢捷克斯洛伐克代表的发言，谢谢他对我本人的祝贺。现在请捷克斯洛伐克代表回到安理会会议厅旁边为他保留的座次。

下一位发言的是波兰代表。现在请波兰代表在安理会议席就座。

现在请波兰代表发言。

恰尔科夫斯基（波兰）：主席先生，请让我祝贺你担任安全理事会七月份的主席。

这是我们第四回合的会议，也是安理会过去两年来为了专门讨论接纳英勇的越南加入联合国，这个久待解决的重要问题的十几次会议中的一次会议。波兰象以往一样，与国际社会同声支持越南社会主义共和国的申请，今天又在安理会会议厅热诚地欢迎越南代表，特别是丁伯诗大使。

主席先生，我们很感激你和所有安理会理事国，让我们能有机会、重新申述波兰对这个问题的观点。

我预祝安理会这次会议能够成功，作出一项大家切盼已久的决定，一项可以公认为代表政治理智的胜利，并且证明《联合国宪章》的宗旨与原则的永久价值的决定。

波兰在本组织支持越南的事业，是众所周知的。这是因为我国自己的历史经验，使我们知道如何珍视自己的自由和别人的自由，也是因为波兰多年来担任印度支那监察和管制委员会成员曾起过一定的作用。

早在两年前，也就是一九七五年八月，当安理会第一次审议越南的申请时，我就在这同一个会议厅里强调了越南人民的胜利对世界和平和一般国际关系的气氛都有很重大的意义。当时我们也为美国人民为此所作出的宽慰和谅解的反应而受到鼓舞。因为我们一向相信，正义事业的胜利是势不可阻挡的，越南人民的事业正就是这样的事业，迟早要赢得胜利，结果也真的赢得了胜利。

这说明了为什么不结盟运动主席、斯里兰卡总理班达拉奈克夫人去年在第三十一届大会上能在这个讲坛上说：

“如果不结盟国家为越南、老挝和柬埔寨人民反对反动势力和外来干涉而进行的英勇斗争取得胜利而欢呼，那是因为他们的成功证明了不结盟运动二十多年来争取的一些基本原则是正确的。”

这次胜利更因“越南共和国”前面的“社会主义”这个形容词的涵义而有了新的历史意义。特别在这个时候，当整个进步世界快将庆祝伟大的十月社会主义革命六十周年的时候，更值得我们回忆这件直接或间接地为现代世界关系中的一切积极发展奠立了基础的大事。

越南社会主义共和国为了争取独立生存的权利已经付出了极大的代价。三十多年来，越南人民英勇地克服了一切困难，勇敢地击退武装侵略，他们所付的代价是无数人的死亡，也为越南人民的家庭带来了无穷尽的痛苦。

越南人民在获得独立以后，生气蓬勃地担负起战后重建和增进同其他国家的友好合作关系的艰巨工作。从一开始越南就不断的获得包括我国在内的社会主义国家的援助。社会主义国家本着社会主义大家庭成员间的友谊和兄弟关系的精神对越南提供了支援。越南在战后所作的努力也可以从它在同绝大多数国家的关系的正常化和发展上所取得的显著进展看出来。今天已经有人指出，越南作为不结盟国家协调局的成员，已有力地证明了这个国家在国际间的真正地位。

越南社会主义共和国至今还不是联合国的正式会员国，是我们这个时代的一个可悲的反潮流的例子。事实上，对国际社会来说，越南早在连续五次反对它入会的孤立的否决票投下以前就已经是本组织的荣誉会员国。越南从一开始就充分符合联合国宪章第四条的规定，也就是接纳新会员国加入联合国的唯一有效的标准。大会第三十届和三十一届会议的两项特别决议就曾建议安全理事会严格按照《宪章》第四条的规定重新对这个问题作有利的审议。

对越南申请入会立即作出公正的决定，现在已经是时候了。在做到这一点以后，我们不应该忘记，公平对待越南的要求，还有另一个方面，就是援助越南重建被战争破坏的经济的责任问题。我们相信，关于在越南结束战争、恢复和平的巴黎协定内有关协助越南重建的各项规定将充分获得遵守。

同时，我们高兴地注意到，有些联合国机构—虽然还不是所有的机构—已逐渐

参加了国际上为援助越南社会主义共和国所作的努力。我在正面的意义上将只提到联合国开发计划署。

波兰代表团相信安理会的集体智慧。我们相信，安理会这一次对于它面前的项目，不会象过去两年一样令我们感到遗憾和失望，它将会向大会推荐接纳越南社会主义共和国加入联合国。不用说，接纳越南入会将会对本组织的基本目标—维持国际和平与安全—作出非常重大的贡献。我们怀着这种坚强的信念，重申我们无保留地支持安理会面前的入会申请。

主席：谢谢波兰代表的发言和对我的祝贺。

请波兰代表回到会议厅旁边为他保留的座位。

下一位发言的是马来西亚代表，现在请他在安理会议席就座。请马来西亚代表发言。

耶奥先生（马来西亚）：由于我国大使坦·斯里·扎伊通·易卜拉欣阁下缺席，我要代表马来西亚代表团为阁下担任安理会七月份主席，向阁下表示最热烈的祝贺。我非常高兴能够在您担任主席期间，不但代表马来西亚代表团，而且也以亚洲集团七月份主席的身份第一次向安理会发言。我们非常高兴由您来主持安理会关于接纳越南社会主义共和国为联合国会员国这个重要问题的审议；我相信亚洲集团的成员一定会同意我这个说法。我深信凭您的智慧和外交手腕，安理会的审议在您继续指引下，一定会得到完满的结果。

我还要向安理会理事国表示深切的感谢，能够让我参加对今天的项目的讨论。

在谈到别的以前，我还要代表亚洲集团最热烈地祝贺孔萨尔维大使荣任委内瑞拉外交部长，我们祝愿他在新的职务上成功。

我们亚洲集团应该发言，表示完全支持一个亚洲兄弟国家要求加入联合国的申请，这是非常恰当的；我们过去也曾支持过这项申请。同时还可以记得，越南社会主义共和国申请加入联合国，也得到一九七六年八月科伦坡第五次不结盟国家首脑会议的有力支持。象以前已经说过的，越南社会主义共和国具备一个独立自主国家所应有的一切条件，按照《联合国宪章》第四条的规定，它是完全有资格可以成为联合国会员国的。

因此，我们很高兴见到安全理事会的接纳新会员国委员会这次已一致推荐接纳越南社会主义共和国为联合国会员国。亚洲集团期待并欢迎这个新的成员来到它的行列，并且相信越南社会主义共和国将会对亚洲集团的审议工作和活动作出有用的贡献。

能够有机会再度支持越南社会主义共和国要求加入联合国的申请，对马来西亚来说倍觉荣幸。马来西亚同越南社会主义共和国有着友好的关系，这种关系是建立在互相尊重彼此的主权和领土完整以及互不干涉内政的基础上的。我国外交部长最近访问越南社会主义共和国，进一步显示了我们愿意同越南社会主义共和国保持睦邻和互利的关系。

可以注意到，接纳越南社会主义共和国为联合国会员国以后，整个东南亚地区在本组织就都有了代表。这就可以使该地区的国家有另一个新场所，在工作上密切合作，以实现《联合国宪章》的宗旨和原则，并加强为谋求区域的稳定和发展而作的努力。

因此，我们在经过仔细考虑后认为，应该按照本组织会籍普遍的原则，立即接纳越南社会主义共和国为联合国会员国，使它能够在本组织发挥其应有的作用。我们坚决相信，如果成为联合国会员国，越南社会主义共和国一定会尽一切力量坚决捍卫《宪章》的理想，并支持联合国为实现东南亚地区和全世界的和平与安全，并在各国人民之间建立友好关系，国际合作和谅解而作的一切努力。

因此，我要代表马来西亚代表团和亚洲集团再度表示，我们全力支持接纳越南社会主义共和国为联合国会员国。我们希望安全理事会的理事国将一致通过推荐接纳越南为联合国会员国的决议草案。

主席：谢谢马来西亚代表的发言和他对我的祝贺，也感谢他在发言当中对我说了许多鼓励的话。

请马来西亚代表回到会议厅旁边的座位。

下一位发言的是菲律宾代表，现在请他在安理会议席就座。请菲律宾代表发言。

雷耶斯先生（菲律宾）：主席先生，请让我首先表示，我国代表团很高兴见到您主持安理会的工作，而且有效地运用您丰富的智慧，政治经验和外交手腕于困难的工作，来解决一个联合国全体会员国深切关心的问题。

我很感激您和安理会理事国容许我就这个问题，就是越南社会主义共和国申请加入联合国，作简短的发言。

我国代表团同其他一些代表团一道，坚决支持越南要求加入联合国的申请。我们的支持也就是重申了我们去年对这一问题的立场，那时我们和其他国家共同提出了一个决议草案，并于一九七六年十一月二十六日获得通过，成为大会第 31/21 号

决议，其中建议安全理事会严格按照《联合国宪章》第四条的规定，重新对越南要求加入联合国的申请作有利的审议。

根据《宪章》第四条，越南成为联合国会员国的资格是不容置疑的，而且不应该再成为安理会的一个议题。应该摆事实，讲道理，来认可越南的申请。

当然还有在讨论期间已经提到过的其他考虑。

第一，我们全都赞同的联合国会籍普遍原则将会进一步得到实现，就象去年接纳安哥拉、萨摩亚和塞舌尔入会和今年预期会接纳吉布提入会一样。

第二，正义得以申张。

第三，在经过长期艰辛、巨大破坏和需费浩繁的战争之后，将会大大地增进东南亚地区的正常化。正常化是我国所非常关心的，也是我国一直在尽力鼓励其实现的。我们对越南的可喜的倡议作出了积极的反响，同它建立了外交关系，并在经济领域的互利合作打开了门户。菲律宾总统马科斯已表示愿意按照越南自己的需要和优先次序，为越南的重建提供适当的经济援助。菲律宾政府是联合国秘书长倡议设立的印度支那基金的捐助国，也是去年科伦坡不结盟国家首脑会议设立的老挝和越南复兴和重建工作支援团结基金的捐助国。

除了东南亚地区以外，我们也看到，接纳越南加入联合国，对世界和平与安定，也会有较大的好处。

在顾到所有这些考虑后，菲律宾代表团也希望安全理事会能够一致通过十一个会员国在 S/12366 号文件中联合提出的决议草案，向大会推荐

“接纳越南社会主义共和国为联合国会员国”。(S/12366)

最后，明知与讨论中的议程项目无关，甚至可能会被指责为不合程序，我还是要为委内瑞拉代表孔萨尔维大使荣升外交部长向他表示由衷的祝贺，这真可说是名至实归，全世界都欢迎这项任命。我们衷心祝愿他出任新职后工作顺利，事业成功。

主席：谢谢菲律宾代表的发言，谢谢他在讲话中对我的祝贺和鼓励。

请菲律宾代表回到会议厅旁边的座位。

下一位发言的是印度尼西亚代表，现在请他在安理会议席就座。请印度尼西亚代表发言。

安瓦尔·萨尼先生（印度尼西亚）：我代表印度尼西亚代表团向你，并透过你，向安理会其他理事国表示感谢，感谢给予我国代表团于安理会审议接纳越南社会主义共和国为联合国会员国问题时，在安理会上发言的机会。

我要借这个机会，虽然迟了一点，为你荣任中华人民共和国驻联合国常驻代表表达我个人的热烈欢迎。我还要祝贺你担任七月份安全理事会主席。我国代表团深信在你的指导下，安理会一定圆满成功。

让我参加前面几位发言人，一同祝贺我们的同事委内瑞拉常驻代表荣任该国外交部长要职。

印度尼西亚代表团要求允许参加安理会审议接纳越南社会主义共和国为联合国会员国的问题，以表示它对这个申请无条件的支持，并且希望安理会对这个申请采取积极的行动。印度尼西亚对去年安全理事会没有能向大会建议接纳越南一事感到非常失望。因此，我们非常满意地欢迎一项提出于安理会的向大会推荐接纳我们的邻国越南加入本组织的决议草案。

我们过去已多次说过，印度尼西亚一贯支持联合国会员国主权平等和会员国普遍性的原则，这是促进国家间友好关系的重要柱石，是建立国际和平与安全的有效方式。

我们认为，越南社会主义共和国符合《宪章》中所规定的联合国会员国的条件是很明显的，作为一个主权独立国家，它表现出了准备履行《宪章》所规定的义务。因此，它有权利在与其他会员国主权平等的基础上，参加本组织的工作，我国代表团深信越南将参加本组织寻求世界今天所面临问题的和平解决办法的努力，并且作出积极贡献。此外，印度尼西亚人民一向对越南人民争取主权、独立和统一的长期英雄斗争十分钦佩，这场斗争造成了很大的灾难，需要很大的牺牲。

我国代表团特别看重越南加入联合国的这件事，因为我们两国在同一区域。印

印度尼西亚和越南长期以来有着对彼此有利的友好关系。值得一提的是，印度尼西亚早在一九五五年万隆会议之后就有一名总领事在河内。事实上，我曾荣幸地于一九五四年底奉派参加印度尼西亚的第一个官方代表团访问河内。一九六四年双方外交代表升格后，印度尼西亚在河内一直派有大使。巴黎会议后，印度尼西亚作为管制委员会一员，与越南的局势发展保持着联系。

我国代表团深信接纳越南加入联合国，不但展开促进东南亚和平、安全与发展的合作新渠道，而且将促进它与世界所有国家的合作。

鉴于这些考虑，我国代表团特别高兴越南入会的问题现又再度提交安全理事会审议和通过。我们深信安理会全体一致的同意将会增进《宪章》的原则和本组织的目的。

最后，我国代表团期望在未来大会各届会议以及联合国其他活动中与越南代表团密切合作。

主席：谢谢印度尼西亚代表的发言，谢谢他在发言中对我表示的欢迎和祝贺。

我要告诉安理会的成员，我刚刚收到了塞浦路斯、伊拉克和马里代表的信，要求被邀参加安理会议程上问题的讨论。因此，我提议，按照惯例并征得安理会的同意，依照《宪章》第三十一条和暂行议事规则第三十七条的规定，邀请我刚才提到的各国代表参加安理会的讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

我请塞浦路斯、伊拉克和马里的代表在安理会会议厅旁边为他们保留的座位就座，照例有一项谅解，在轮到他们向安理会发言时，再请他们在安理会议席就座。

应主席的邀请，塞浦路斯代表罗西迪斯先生、伊拉克代表库巴先生、马里代表坎特先生在安理会会议厅旁边为他们保留的座位就座。

主席：下一位发言的是蒙古代表，现在请蒙古代表在安理会议席就座发言。

尼亚姆多先生（蒙古）：主席先生，我祝贺你担任安全理事会七月份主席。

我要表示我国代表团对安理会所有理事国的谢意，感谢你们让我在安理会上就这个项目发言。

我也要热烈欢迎越南社会主义共和国常驻联合国观察员以及参加安全理事会工作的其他越南朋友们。

蒙古代表团愿再次重申关于接纳越南社会主义共和国为联合国会员国问题的原则立场。蒙古人民共和国作为一个亚洲的社会主义国家，过去一向并且现在仍然继续重视接纳越南社会主义共和国为联合国会员国的问题。我要一开始就强调，越南社会主义共和国不但符合《宪章》中规定的会员国的条件，而且是国际和平与安全的真正斗士。越南对卫护并奉行《联合国宪章》中所载的崇高理想和原则的事业，作出了最重要的贡献。

大家都知道，越南人民依靠着所有爱好和平力量、特别是社会主义集团国家的支持，对帝国主义侵略和外国干预进行了长期艰苦的斗争，赢得了光辉的历史性胜利，为实现其自由和独立的神圣权利和恢复国家的统一，开展了最有利的前景。

因此，越南的人民与国家不但是维护了国家间关系的一项极重要的原则——不干涉别国内政——而且还在扫除了一个极其危险的国际温床、促进整个亚洲及东亚的和平与安全上表现出了伟大的技巧。

我们很高兴地注意到，越南社会主义共和国的国际活动和政策已进一步地加强和增进了该国在国际社会的声望和威信。这可以由下面的事实证明：约有100个国家与越南建立了外交关系，甚至绝大多数西方国家也开始了与它的关系正常化的步骤，并且建立起实事求是的接触。越南在世界舞台上的作用受到广泛承认的另一个例子是，该国在去年八月不结盟国家首脑会议上被选为不结盟国家协调局的成员。

从上面看来，我们不难断定，接纳越南社会主义共和国为联合国会员国无疑地是本组织的历史大事。

事物的过程已经明白显示，并且仍然继续显示，在接纳越南社会主义共和国为本组织会员国的问题上玩的任何花招，最后都必然是失败的。大家都知道，在过去两年中——一九七五和一九七六年——大会通过了两项为绝大多数会员国所支持的决议，其中再次肯定了越南成为本组织会员国的合法权利。又如去年在科伦坡举行的不结盟国家首脑会议，这个深具代表性的会议也声明表示它赞成越南加入联合国为会员国。

国际社会以及进步人类所作出的这些共同努力，无疑地有助于越南社会主义共和国成为联合国会员国。这方面，我国代表团深信安全理事会及其所有理事国将会全体一致通过面前的决议，赞成越南成为联合国会员国。

我国代表团愿意再次表示它完全没有保留地支持越南社会主义共和国加入联合国为会员国。越南加入本组织无疑地会促进国际和平与安全的事业，加强国际缓和，以及本组织普遍性原则的实现。

目前，越南人民正在和平地处理清除战灾、重建经济的问题。我们在这方面要提到那些把这样的破坏性战争强加于越南人民身上人的重大责任这场战争造成了无数的受害人和巨大的劫难。我们认为，美国方面应对越南人民重建他们国家的经济作出贡献。

结尾，我要参加前面几位发言人，祝贺委内瑞拉孔萨尔维大使荣任委内瑞拉外交部长高职。祝他新工作一帆风顺。

主席：谢谢蒙古代表的发言和他对我的祝贺。

下一位发言的是安哥拉代表，现在请他在安理会议席就座发言。

德菲格雷罗先生（安哥拉）：今天我们在这里集会，是来支持一个目标，而不是只来说明一个来件。一言以蔽之，越南的受害必须停止，对英雄的、革命的越南人民所施的暴行已经持续太久，现在只是换了一种形式而已。

越南以前从来就没有获得主权独立的机会。越南统一时，帝国主义的势力受到严重的打击后，立即重悬旗鼓，开始了另一项战略：不准越南成为联合国的会员国。

安哥拉人民共和国代表团要在这里指出，越南并不孤立，即使在提出它的事业目标或说明它的理由时，越南也不孤立。无论有什么紧急意外，无论遇到什么问题，每个越南人民背后都有全世界的革命同志队伍作为后盾。英勇的越南人民所进行的英勇的独立战争是独立运动史上最长的战争之一。越南人民长久生活在战争的阴影底下，整整几个世代都不曾体验过和平，他们一直在同敌人作战，敌人是没有权利侵入该国领土的，即使是侵越两千哩。

这场持续不断的战争是外国殖民主义和帝国主义的势力强加于越南人民身上的。我们的越南兄弟姐妹们世世代代都以鲜血作为代价来填满帝国主义的财库。

即使现在，越南社会主义共和国在千辛万苦赢得独立，成功地把敌人从国土驱逐以后，还是迟迟被剥夺国际社会的合法地位。这一次阻挡越南进来的还是它的老敌人——帝国主义和殖民主义的势力。

越南社会主义共和国一向表示声援和支持世界各地为反对压迫和侵略而进行战斗的国家。对第三世界世世代代的革命自由斗士来说，越南长久以来一直是决心、希望和最后成功的标记，现在就是这些人民，本着同样的友谊和声援的兄弟般的精神站在这里，为接纳越南社会主义共和国为联合国成员国这件大事而申辩。事实上，我们根本不需要为这件大事或这个事项在这里申辩，因为按照《联合国宪章》的规定，越南根本有权早已成为联合国的会员国。

什么国家有权利否决接纳越南社会主义共和国成为这个国际社会的会员国？我国

代表团对这种情况十分熟悉，因为不久以前，安哥拉人民共和国也遭遇到同一个敌人所施的同样的战略。可笑的是，不管是在越南的山地、安哥拉的村庄、南非的韦索托、或是在中东的游牧村落，所碰到的都是同一个敌人。

国际社会对这个敌人很熟悉，因为我们大部分都曾经受它的害。因此，国际社会有义务协助英雄的越南人民来医治几十年来战争和剥削所造成的种种创伤。安哥拉政府和人民早就表明要同英雄的越南革命同志团结一致，并向他们提供充分的支援。

我们不难注意到，一向反对接纳越南社会主义共和国的那些国家篡夺了非份的权利来拒绝给予一个具有充分主权和独立的国家以会员国的资格。

安哥拉代表团愿借此机会向越南人民表示敬意，越南人民英勇地肩负了帝国主义祸害的重担，坚决不移地向帝国主义和殖民主义加诸于第三世界的不法行为进行战斗，申张正义。我们全力支持接纳越南社会主义共和国加入联合国，期望不久就能看到越南代表团坐在联合国的议席上。

主席：谢谢安哥拉代表。现在我请他回到安理会会议厅旁边为他保留的座位。

下一位发言的是几内亚代表。现在请几内亚代表在安理会议席就座。现在请几内亚代表发言。

卡马拉先生（几内亚）：主席先生，首先我要对你担任安全理事会主席表示我国代表团最热烈的祝贺，并深切感谢准许我参加有关接纳越南加入联合国问题的辩论。我们极为满意地看到由中华人民共和国的代表来主持这项问题的讨论。中华人民共和国对反对外国侵略和控制，争取一切受压迫人民的全面解放而进行斗争的光荣传统感到自豪是理所当然的。伟大的中华人民共和国的历史性的榜样鼓舞了全世界无数人民，对于结束卑鄙无耻的侵略者施加于各国人民身上的压迫和剥削，作出了重大的贡献。

任何人提到一九五四年在日内瓦举行的有关印度支那问题的历史性会议或提到一九五五年在万隆举行的会议时，就不能不特别指出中华人民共和国的积极参与。主席先生，如果一个人有一个象贵国那样伟大的国家，又是一个献给世界象毛泽东主席和周恩来总理这样伟人的国家，他是理应感到自豪的。

我国代表团必须提到我们的朋友委内瑞拉的孔萨尔维先生一生中这件愉快的大事，他具有了不起的品质，他是经验丰富的外交家，他刚被任命为委内瑞拉的外交部长。我国代表团借此机会表示深切的祝贺，这是理所当然的，特别是我们两个国之间存在着友好和有效的合作关系。

英勇的越南人民是以不屈不挠的斗争传统著称的，他们受到天然盟友伟大的中华人民共和国的支持，在其争取民族解放的斗争中，受到强大的苏联和整个社会主义社会的坚决支持和援助，同时享有全世界进步力量的战斗团结，越南人民经过壮烈牺牲把内外的敌人歼灭。

我国代表团认为我们应当在这里向本世纪伟大革命人物之一的胡志明主席——大家叫他“胡伯伯”——致以他本人应得的崇高敬意。三十年前，这位伟人就在今天他的庄严雄伟的陵墓的所在地向全世界宣布越南民主共和国诞生了，后来促使越南民族一一击溃所有帝国主义部队而赢得了光辉的荣誉。越南国父，“胡伯伯”经常强调：

“只有一个越南，越南这个国家只有一个，是不容分割，纵使海枯石烂，也不能抹煞这个不容改变的现实。”

胡志明的思想象征着有五千万人民的越南民族崇高的精神。越南的英勇斗士的坚强抵抗对肯定今天已是联合国会员国的许多国家的主权，作了不容置疑的贡献。这个战斗中的国家已有无数的烈士，这个国家仍有未愈的创伤，现在要请我们，要请我们寄予合理希望的安全理事会给予他们在本组织的合法地位。

接纳爱好和平、统一的、独立的、民主的、社会主义的越南为联合国会员国是

合理的，在道义上也有重大意义的。这将是本组织普遍原则的体现。事实上，年轻的越南社会主义共和国准备积极地、严肃地为世界革命的胜利、为所有国家和人民的正义、团结与和平的胜利作出贡献。

我国代表团欣慰地注意到由于美国新政府的成立，理性终于克服了怨恨。

几内亚人民对于抗拒外国控制有长久的传统和丰富的经验，他们了解越南兄弟们所处的境遇。越南社会主义共和国是几内亚共和国的朋友和同盟，越南共产党和几内亚民主党一向保持友好的关系。

为了表示同他们的斗争和他们的战斗团结一致，我国代表团必须鼓励大家采取一切可能的主动行为，从而确保不久的将来即能顺利地接纳越南社会主义共和国为联合国会员国。

主席：谢谢几内亚代表的发言，谢谢他对我本人的祝贺。特别要感谢几内亚代表对中国人民的伟大领袖和导师毛泽东主席和敬爱的周恩来总理所表达的深厚的友谊。我们把这种感情看成是对中国人民的极大支持和鼓励。中国人民将继续作出自己的努力，把社会主义革命和社会主义建设搞得更好，以不辜负全世界人民对我们的希望。

请几内亚代表回到会议厅旁边为他保留的座位。

下一位发言的是马达加斯加代表，现在我请他在安理会议席就座。请马达加斯加代表发言。

拉贝塔菲卡先生（马达加斯加）：主席先生。安理会允许我们参加这次重要的辩论，我要代表马达加斯加民主共和国代表团向你以及安理会其他理事国表示诚恳的谢意；不这样做，我就是失职了。

除了感谢之外，阁下，我们还要表示我们十分高兴看到七月份担任安全理事会主席的是一个第三世界伟大国家的代表。我们同这个国家基于共同的选择、共同的自发力量和共同的命运，因而维持着特别的友好合作关系。

最后，对于委内瑞拉代表孔萨尔维大使新近任命为该国外交部长，我们向他表示热烈的祝贺。

越南人民在取得胜利后立即通过他们的杰出领导人声明他们愿意毫无例外地同所有各民族加强友好合作关系并决心使这些关系建立在尊重《联合国宪章》各项原则和不结盟“五原则”的基础上。

绝大多数国家在该声明刚一发表时就予以接受，而另一些国家则经过较长时期才认识到这项声明。就这样，代表越南人民按《宪章》第四条所作的这项承诺，经过了两年误解、疑惧、背信的日子，经过了安全理事会四次辩论才交给本组织来批准。无论如何，一九七五年九月十九日第3366(XXX)号决议没有一票反对而获得通过，这一点确切无疑地说明了几乎所有会员国都支持越南社会主义共和国的申请加入联合国。

马达加斯加民主共和国和一贯积极支持越南成为会员国的其他国家一样，理所当然地欢迎今天这个可喜局面。我们由于对越南人民正义事业的成功出了一份力而感到自豪，这份自豪只有在看到本组织对待越南人民的态度即将符合本组织自己的原则时所感到的高兴可以比拟。

三十年来，由于各大国的坚持，尽管世界公正舆论和最高当权人士再三呼吁，

联合国一直未能对越南战争的解决发挥真正有效的作用。我们必须承认，当那个地区出现破坏和平与安全的行为时，我们没有负起我们的责任。越南人民忍受了可以想象的最大的痛苦和凌辱，而仍保持了他们的尊严。今天，我们必须保证所受的痛苦不致于毫无代价。本组织必须以最适当的方式承认越南人民反抗殖民主义、帝国主义军事占领和外国统治所取得的胜利，这样才符合《宪章》原则以及关于国家间关系、国际安全和民族解放的各项宣言。

我国政府在本组织内以及其他场合若干次公开表示，我们一直相信越南人民愿意无条件地遵从《宪章》的宗旨及原则，并在有人对这些宗旨及原则提出异议时给予有力的支持。事实上，我们认为越南人民进行斗争是在于维护《宪章》的原则及宗旨，尤其是那些有关寻求全人类的自由、进步和社会正义以及那些关于国家独立和各民族自决的原则及宗旨；对这一点若有任何怀疑就是曲解了越南人民进行了三十年斗争的深远的意义。

我们知道越南同志的眼光超越了他们国家的主权受到国际承认这一问题，他们最关心的是在联合国系统内是否可能对所有国家都实行一种进步的政策，这种政策一向是他们外交政策的基石。我们也知道他们希望参加处理国际事务。最后，我们还知道他们根据所经历的特殊经验，将会作出独创性的贡献。因此，见到本组织从此不再被剥夺这个能使本身更具力量的一项要素——越南人民的革命动力，我们怎么能不感到快慰。

今天，我们能够眼前的形势中注意一些正面的因素，而不必再费力指出我们听厌了的那种空洞的政治和法律方面的争论，这对我们来说实在是件高兴事。

首先，我们注意到在美国和越南的关系没有正常化之前，两国又开始进行会谈，双方谈判的是其中一方用以阻止另一方加入本组织的各项未解决的问题。我们一贯坚持接纳加入联合国这件事不应用作国家政策的工具，因此当时谴责了这种用双

边问题阻碍联合国正常行使其职能的举动。我们知道我们采取的态度是正确的，同时形势的发展也证明我们是对的，可以自豪，可以向大家表示，我们真正感到欣慰喜悦。

其次，我们要特别指出，一个持续了太久的僵局已经打开，本组织已经恢复了正常作用，驳斥了对《宪章》所作单方面的歪曲的解释。

如果我们不利用这个机会设法改进我们在本组织内关系的法则，那么见到目前发展而使我们感到乐观的这种想法到头来将会是一场空欢喜，在这方面我们可做的事再次提议：国际法院于一九四八年五月二十八日提出的咨询意见应该补充一点，就是任何国家对《宪章》中关于接纳新会员国的第二章不得使用否决权。我们认为在接纳新会员国的程序中，安全理事会只具有推荐的权力。是行使这种推荐权力时也来投否决票在法律上有什么效力呢？这是问题所在。这一权力同安全理事会接受维持国际和平与安全的特别使命时行使的决策权力必须加以区分。

除了上述几点意见，我在结束发言以前还要补充一点，虽然说越南具有作为会员国的资格这一结论现在看来似乎是无可怀疑，而对于这个显而易见的问题，我们的分歧意见持续得太久，因此我们不得不要求国际大家庭的所有会员国采取一个积极态度，明确地承认越南人民的主权权利，承认他们同一切其他民族在绝对平等的基础上交往的权利，他们的独立权利以及选择他们自己的意识形态和政治体制的权利。

这一态度不会只是象我们现在到处都可看到的那种单纯消极的同意的态度；归根结底，任何功劳都不属于那些采取被动态度的国家而且这种被动态度对英勇的越南人民也不够公正。今天，我们欢呼他们战胜了我们一向谴责的不容忍，不信任和背信的现象。

马达加斯加民主共和国欢迎越南社会主义共和国这个共同斗争的伙伴；在本组织内，这种斗争还会继续下去以求所有地区各民族的彻底解放，争取正义和社会进步的胜利。

主席： 谢谢马达加斯加代表的发言和他在发言中对中国和我本人所表达的友好的感情。

请马达加斯加代表回到会议厅旁边为他保留的席位。

下一位发言的是南斯拉夫代表，现在请他在安理会议席就座。 请南斯拉夫代表发言。

穆耶什诺维奇先生（南斯拉夫）：主席先生，首先我要表示我国代表团非常感激能有机会在你，友好的中华人民共和国的代表主持安全理事会会议的时候，就这个重要问题发言。南斯拉夫社会主义联邦共和国和中华人民共和国之间的友好合作关系正在顺利发展并且不断增添新的内容。我们深信今后这段期间我们两国各级代表之间的对话将会取得新的发展，将进一步促进我们两国之间，尤其是两国驻联合国代表团之间的全面合作。你个人的外交经验无疑将有助于目前这一系列会议就议程上的问题作出令人满意的决定。

我还要同前几位发言人一样，对委内瑞拉的西蒙·阿尔维托·孔萨尔维大使阁下被任命为友好的委内瑞拉外交部长的一个重要职位，代表我国代表团祝他工作顺利。

南斯拉夫代表团要求就这件事向安全理事会发言，为的是表明它赞成和支持越南社会主义共和国申请加入联合国。

在联合国内承认越南社会主义共和国的正当权利的问题已经在本世界组织的议程上拖得太久了。我们不得不对这种情况表示不满，同时还希望安全理事会这一次终于能采取一致的积极立场，向大会推荐接纳越南社会主义共和国为联合国会员国。

这次辩论中在我之前发言的每一位代表，都以有力动人的发言说明了他们的国家对这个问题的立场。我要表示南斯拉夫和他们一样，认为越南社会主义共和国完全符合联合国会员国所需的条件。

安全理事会正在审议一个和平国家所提出的申请，这个国家的人民以尽可能最理想的方式，就是以他们争取解放的英勇斗争，和战争结束以后表示拥护联合国的目标和《宪章》的原则这种方式，表现出他们适合成为会员国。越南人民在争取尊严、自由和独立的斗争中以他们的决心和坚持不懈的意志，击败了妄图以武力压服一个民族，剥夺他们决定自己命运的基本人权的殖民主义和外国统治。

越南人民的解放斗争是历史上一个鼓舞人心的榜样，这个榜样显示出不管对手

是谁，一个愿意并且决心不计一切牺牲保卫自由和独立的民族是打不败的。一个为了争取解放而在损失惨重的长期战争中蒙受巨大牺牲的民族，最能够了解和尊重其他民族的自由和独立。越南已证实了它以基于权利平等、相互尊重、互不干涉内政的合作为基础的和平政策，作出建设性倡议，并努力促进同愿意在同样基础上进行合作的一切国家的全面合作和良好关系。

作为一个不结盟国家，越南社会主义共和国还特别对东南亚局势的稳定，从而对整个亚洲局势的巩固，作出了贡献。在不结盟国家的会议和其他活动上，越南社会主义共和国发挥了积极作用，作出建设性倡议，并采取了越南同不结盟政策和运动紧密连系的许多年来所拟定的立场。越南社会主义共和国经由其斗争和在国际关系上的活动，对权利仍被剥夺的各民族的解放作出了真正的贡献，并对以《联合国宪章》所载原则为基础的国际秩序的巩固作出了贡献。因此，越南社会主义共和国在全世界享有崇高的声望，并得到所有爱好和平的人民的支持。

我要借这机会指出另一个非常重要的问题，大家都知道，在长期战争中，越南社会主义共和国的许多城市和经济中心遭到破坏，千百万人丧失生命，千百万人民面临无数社会、卫生、家庭和个人的问题，其他还有经济流通遭到破坏等等问题。

国际社会有义务全面援助越南社会主义共和国复原和重建国家的努力，以便迅速医治战争造成的创伤。在这种意义上，直接参与战争的国家不仅有义务慷慨捐献，而且有义务履行它们所承担的援助越南社会主义共和国的责任，使越南能够依靠自己的力量继续发展，并能尽快加入广泛而公平的国际间的经济合作。

在此我还要强调，南斯拉夫一贯支持越南人民争取自由和独立的正义斗争和愿望。今天，越南社会主义共和国和南斯拉夫社会主义联邦共和国之间在政治、经济、文化和其他各方面的关系都已蓬勃发展。南斯拉夫和越南都是不结盟国家，双方紧密合作贯彻执行在科伦坡举行的第五届不结盟国家和政府首脑会议的各项决定。我们深信，在即将召开的大会第三十二届会议上，我们将有机会同成为联合国正式会员国的越南社会主义共和国的代表团合作。接纳越南社会主义共和国成

为联合国会员国是朝向加强和平与安全的方向又迈进了一步。这一行动将表现出各国对越南社会主义共和国的政策和重建饱经战火摧残的国家的努力的赞赏，这一行动将进一步巩固这个世界组织和加强其普遍性。

主席：谢谢南斯拉夫代表的发言，谢谢他在发言中对我的支持和鼓励。中国和南斯拉夫两国人民有着深厚的战斗友谊，两国政府有着日益发展的友好合作关系。我同南斯拉夫的代表一样，为这种关系感到高兴，并且希望这种友好合作关系进一步得到巩固和发展。

下一位发言的是叙利亚代表，现在我请他在安理会议席就座。请叙利亚代表发言。

西巴希先生（阿拉伯叙利亚共和国）：主席先生，我国代表团非常高兴和感谢能在安全理事会发言但无表决权，由于你的卓越才干和贵国在全世界不断发挥的有力的领导作用，安理会肯定会得到英明的领导。你来自一个伟大的友好国家，阿拉伯叙利亚共和国很高兴，因我们两国已开展了最好的关系。我国代表团希望在你明智的主持下，特别是本次会议即将结束时，会议讨论的问题能够成功解决。

安全理事会现在再一次审查越南社会主义共和国加入联合国的申请，这个国家带着向帝国主义坚决斗争取得胜利的光辉感人的历史来到联合国。

的确，越南人民远在取得惊人的胜利之前早就得到了全世界人民的赞扬和支持，因为他们在当代历史上写下了最光辉灿烂的英雄气概和不惜牺牲的篇章。现在还能向他们要求什么呢？难道他们不该得到正义和公平的补偿，在安理会和大会受到庄严的欢呼的情况下加入国际社会吗？我们认为这是应得的。在安全理事会中早些时候为了阻挡越南社会主义共和国入会所投的否决票，并没有也决不会玷污越南人民在战场上和国际关系上赢得的全世界爱好和平国家的支持和尊敬。

我国代表团认为安全理事会负有特别责任。应当根据越南人民的种种贡献来审查这项申请，并应按照这项准则作出有利的推荐。安全理事会应充分行使职权，

决不能受困于同这项申请案情无关的陈旧的想法。我国完完全全毫无保留地支持联合国接纳越南社会主义共和国为会员国。我们支持这项申请的根据是《宪章》规定的条件和团结叙利亚人民和他们的兄弟——越南人民——的共同斗争。

《宪章》列出的接纳新会员国的唯一条件是第四条第1项规定的条件：首先，申请国必须是爱好和平的国家；其次，它必须接受《宪章》所载的义务。还有第三个条件，但是这不由申请国来证明本身符合这个条件，而是须由本组织来确定这一点。这个条件是，申请国经本组织判断认为确能并愿意履行《宪章》所载的义务。现在，本组织绝大多数——几乎全体一致——在大会和安全理事会中已一再作出了正面的判断。

因此很清楚的，绝大多数会员国认为——为免重复起见，我就不引证了——越南社会主义共和国完全具有成为联合国会员国的资格，因为它满足了《联合国宪章》规定的一切条件。

而且，我国深信，曾为独立和主权英勇斗争的越南社会主义共和国，一旦加入本组织，也会按照国际社会和《联合国宪章》的理想，在本组织内为国际和平与安全 and 全人类的幸福而英勇斗争。

我国代表团将热烈欢迎越南社会主义共和国加入本世界性组织，并将不遗余力地进一步加强存在于我们同英雄的越南人民和将来越南驻联合国代表之间的良好关系。

先生，我国代表团希望在你的干练主持下，安全理事会能一致推荐接纳越南社会主义共和国加入联合国。

最后，我要代表我国代表团衷心祝贺委内瑞拉常驻代表阿尔维托·孔萨尔维先生被任命为他本国的外交部长，并对他在新职位上工作顺利，致以良好的祝愿。

主席： 谢谢叙利亚代表的发言，谢谢他对我本人的鼓励，特别是感谢他对我所代表的国家，中华人民共和国，所作的称赞。 我们把这种称赞看成是一种勉励，督促我们更好地为革命为建设去努力奋斗。

下午六时十五分散会